

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1980 Nr. 122

A. TITEL

Verdrag inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, met Bijlagen; Parijs, 29 juli 1960

B. TEKST

De Nederlandse, de Franse en de Engelse tekst van Verdrag en Bijlagen, zijn geplaatst in *Trb.* 1961, 27. Zie ook *Trb.* 1962, 64.

De Nederlandse, de Franse en de Engelse tekst van Verdrag en Bijlagen, zoals gewijzigd bij het op 28 januari 1964 te Parijs gesloten Aanvullend Protocol bij het onderhavige Verdrag, zijn geplaatst in *Trb.* 1964, 175.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1979, 178.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1962, 64 en *Trb.* 1979, 178.

F. TOETREDING

G. INWERKINGTREDING

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1979, 178.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1961, 27, *Trb.* 1962, 64, *Trb.* 1964, 175 en *Trb.* 1979, 178.

De artikelen 2 e.v. van de wet van 17 maart 1979 (*Stb.* 225) bevatten bepalingen ter uitvoering van de onderhavige Overeenkomst.

Deze wet is krachtens Koninklijk besluit van 4 januari 1980 (*Stb.* 2) op 16 januari 1980 in werking getreden met terugwerkende kracht tot en met 28 december 1979.

De Nederlandse vertaling van het op 27 oktober 1977 door de Bestuurscommissie van het Europese Agentschap voor Kernenergie genomen besluit tot uitsluiting van kleine hoeveelheden nucleaire stoffen van de toepassing van het onderhavige Verdrag (tekst in *Trb.* 1979, 178, blz. 4 tot en met 7) luidt als volgt:

Besluit tot uitsluiting van kleine hoeveelheden nucleaire stoffen van de toepassing van het Verdrag inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie

Aangenomen door de Bestuurscommissie op 27 oktober 1977

De Bestuurscommissie

Gelet op het Verdrag inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie van 29 juli 1960 zoals gewijzigd bij het Aanvullend Protocol van 28 januari 1964 (hierna te noemen het „Verdrag van Parijs”) en, inzonderheid op artikel 1 (b) daarvan;

Overwegende dat de Bestuurscommissie, krachtens dat artikel, indien naar haar mening de geringe omvang van de betrokken risico's dit rechtvaardigt, kerninstallaties, splijtstoffen, of nucleaire stoffen van de toepassing van het Verdrag van Parijs kan uitsluiten;

Overwegende dat nucleaire stoffen tijdens vervoer of gebruik buiten een kerninstallatie, binnen omschreven grenzen en onder speciaal voorgeschreven voorwaarden tijdens het vervoer, gezien de geringe omvang van de betrokken risico's, dienen te worden uitgesloten van de toepassing van het Verdrag van Parijs;

Gelet op haar Besluit van 26 november 1964 tot uitsluiting van kleine hoeveelheden nucleaire stoffen van de toepassing van het Verdrag van Parijs zoals gewijzigd bij haar Besluit van 25 april 1968;

Overwegende dat de uit 1964 daterende Uitgave van de Voorschriften voor het veilig vervoeren van radioactieve materialen van het Internationale Agentschap voor Atoomenergie, waarnaar wordt verwezen in de Bijlage bij bovengenoemd Besluit, zoals dat is gewijzigd, is vervangen

door de Herziene Uitgaven van 1967 en 1973 die ten grondslag liggen aan nationale en internationale voorschriften op dit gebied;

Overwegende dat er behoefte bestaat aan een Besluit waarvan de Bijlage overeenkomt met de thans geldende Uitgaven van die voorschriften;

Besluit:

1. Nucleaire stoffen die door een exploitant voor gebruik naar een ontvanger zijn gezonden, worden uitgesloten van de toepassing van het Verdrag van Parijs voor de periode gedurende welke deze stoffen zich buiten een kerninstallatie bevinden, mits de zending, wanneer deze een kerninstallatie verlaat, voldoet aan de bepalingen vervat in de Bijlage bij dit Besluit en aan andere desbetreffende eisen van de geldende internationale voorschriften en aanbevelingen voor het veilig vervoeren van radioactieve materialen; en

2. Het Besluit van 26 november 1964 tot het uitsluiten van kleine hoeveelheden nucleaire stoffen van de toepassing van het Verdrag van Parijs wordt hierbij herroepen.

Opmerking: De geldende internationale voorschriften en aanbevelingen zijn, al naar gelang de omstandigheden, de uit 1967 of 1973 daterende Herziene Uitgaven van de Voorschriften voor het veilig vervoeren van radioactieve materialen van het Internationale Agentschap voor Atoomenergie.

Bijlage

Algemeen

1. In deze bepalingen hebben de termen „A2”, „Splijtbare materialen” en „Bijzondere radioactieve materialen” de betekenis die eraan is gegeven in paragraaf 1 van de uit 1973 daterende Herziene Uitgave van de Voorschriften voor het veilig vervoeren van radioactieve materialen van het Internationale Agentschap voor Atoomenergie.

Bepalingen voor alle radionucliden

2. De totale activiteit van een zending die één enkele radionuclide bevat of verschillende radionucliden binnen dezelfde Groep mogen de volgende grenzen niet overschrijden:

Groep	Radionucliden binnen Groep	Grens in Curies
1	Radionucliden met A2 waarden*) van niet meer dan 0,01 curie	2
2	Radionucliden met A2 waarden van meer dan 0,01 curie en niet meer dan 1 curie	20
3	Radionucliden met A2 waarden van meer dan 1 curie en niet meer dan 100 curies	200
4	Radionucliden met A2 waarden van meer dan 100 curies en minder dan 1000 curies	5 000
5	Radionucliden met A2 waarden van 1000 curies of meer	50 000

*) Zie voor A2 waarden paragraaf IV van de uit 1973 daterende Uitgave van de Voorschriften voor het veilig vervoeren van radioactieve materialen van het Internationale Agentschap voor Atoomenergie.

Een radionuclide waarvan de identiteit niet bekend is, wordt beschouwd als een radionuclide van Groep 1.

3. De totale activiteit van een zending van radionucliden in de vorm van Bijzondere radioactieve materialen moet beperkt blijven tot 500 curies.

4. Wanneer een zending Bijzondere radioactieve materialen bevat en radionucliden in een andere vorm dan die van Bijzondere radioactieve materialen, of zodanige radionucliden behorend tot verschillende Groepen, mag de som van de fracties die is verkregen door de activiteiten van elk van de aanwezige radionucliden te delen door de desbetreffende grens voorgeschreven in paragraaf 2 of 3 hierboven, niet groter zijn dan 1, zulks ongeacht of de inhoud in afzonderlijke colli is verpakt of in een enkel collo. Wanneer de afzonderlijke activiteiten van bepaalde radionucliden in zo'n gemengde zending niet bekend zijn, moet de laagste grens die is voorgeschreven voor elk van deze radionucliden worden genomen als deeler van hun totale activiteit. Wanneer geen van de afzonderlijke activiteiten bekend is, mag de totale activiteit van de zending niet groter zijn dan de laagste grens die is voorgeschreven voor elke aanwezige radionuclide.

Aanvullende bepalingen voor Splitsbaar Materiaal

5. Zendingen van Splitsbare Materialen moeten voldoen aan de bo-

venstaande bepalingen, voor zover deze ter zake dienend zijn, en moeten bovendien:

- (a) in colli worden vervoerd die voldoen aan de eisen gesteld in
- (i) paragraaf C5 van de uit 1967 daterende Herziene Uitgave van de Voorschriften voor het veilig vervoeren van radioactieve materialen van het Internationale Agentschap voor Atoomenergie voor colli van klasse I splijtstoffen of colli van klasse II splijtstoffen, behalve in de gevallen aangegeven in paragraaf C5.1.2. van die Uitgave van de Voorschriften, of
 - (ii) paragraaf VI van de uit 1973 daterende Herziene Uitgave van de Voorschriften voor het veilig vervoeren van radioactieve materialen van het Internationale Agentschap voor Atoomenergie voor colli van klasse I splijtstoffen of colli van klasse II splijtstoffen, behalve in de gevallen aangegeven in paragraaf 601 van die Uitgave van de Voorschriften

en mogen

(b) de volgende massagrenzen niet overschrijden:

- (i) Voor een zending die een enkele radionuclide bevat:

Radionuclide	Grens in grammen	
Plutonium	239	375
Plutonium	241	375
Uranium	233	375
Uranium	235	600

- (ii) Voor een zending die meer dan één radionuclide bevat, mag de som van de fracties die is verkregen door de massa van elk van de aanwezige radionucliden te delen door de desbetreffende grens zoals die is voorgeschreven in bovenstaande tabel, niet groter zijn dan 1.

De Nederlandse vertaling van het eveneens op 27 oktober 1977 door de Bestuurscommissie van het Europese Agentschap voor Kernenergie genomen besluit tot uitsluiting van bepaalde soorten nucleaire stoffen van de toepassing van het onderhavige Verdrag (tekst in *Trb.* 1979, 178, blz. 7 tot en met 9) luidt als volgt:

Besluit tot uitsluiting van bepaalde soorten nucleaire stoffen van de toepassing van het Verdrag inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie

Aangenomen door de Bestuurscommissie op 27 oktober 1977

De Bestuurscommissie

Gelet op het Verdrag inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie van 29 juli 1960, zoals gewijzigd bij het Aanvullend Protocol van 28 januari 1964 (hierna te noemen het „Verdrag van Parijs”) en, inzonderheid op artikel 1(b) daarvan;

Overwegende dat de Bestuurscommissie krachtens dat artikel, indien naar haar mening de geringe omvang van de betrokken risico's dit rechtvaardigt, kerninstallaties, splijtstoffen of nucleaire stoffen van de toepassing van het Verdrag van Parijs kan uitsluiten;

Overwegende dat bepaalde nucleaire stoffen, en in het bijzonder opgewerkt uranium, binnen omschreven grenzen dienen te worden uitgesloten van de toepassing van het Verdrag van Parijs, gezien de geringe omvang van de betrokken risico's;

Besluit:

Een stof die in hoofdzaak bestaat uit uranium waarin:

(a) de totale activiteit per gram van die stof van alle radioactieve isotopen, andere dan uraniumisotopen die normaal aanwezig zijn in natuurlijk uranium of dochterprodukten van zodanige uraniumisotopen

- (i) niet groter is dan 200.000 alfadesintegraties per minuut van alle isotopen met alfastraling en
- (ii) niet groter is dan 20 microcuries (0,74 Megabecquerel) van alle isotopen met bèta- of gammastraling; en

(b) de massa van de isotoop uranium 235 niet groter is dan 1% van de totale massa van alle aanwezige uraniumisotopen wordt niet beschouwd als een nucleaire stof voor de toepassing van het Verdrag van Parijs.

Merkt op:

Ten gevolge van dit Besluit

(a) zullen de volgende installaties die anders onder de begripsomschrijving van „kerninstallaties” in artikel 1(a) (ii) van het Verdrag van Parijs zouden vallen, worden uitgesloten van de toepassing van het Verdrag:

- (i) fabrieken waarin de enige nucleaire stoffen die daar worden vervaardigd of verwerkt stoffen zijn die door dit Besluit zijn uitgesloten van de toepassing van het Verdrag; en

(ii) opslagruimten waarin de enige nucleaire stoffen die daar zijn opgeslagen stoffen zijn die door dit Besluit zijn uitgesloten van de toepassing van het Verdrag;

(b) zal de exploitant van een kerninstallatie niet aansprakelijk zijn, krachtens het Verdrag van Parijs, voor schade veroorzaakt door een voorval tijdens vervoer naar of van die installatie waarbij alleen nucleaire stoffen betrokken zijn die door dit Besluit zijn uitgesloten.

Uitgegeven de *achtentwintigste* juli 1980

De Minister van Buitenlandse Zaken, a.i.,
J. DE RUITER